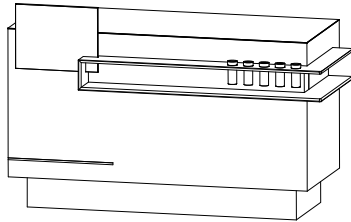


# Senso

## Edition / Basic



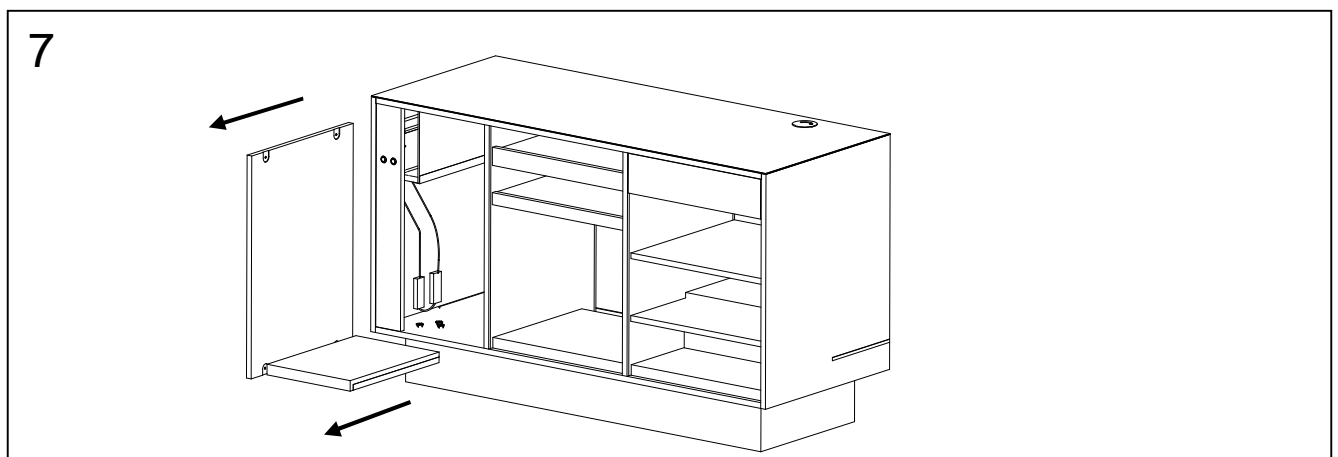
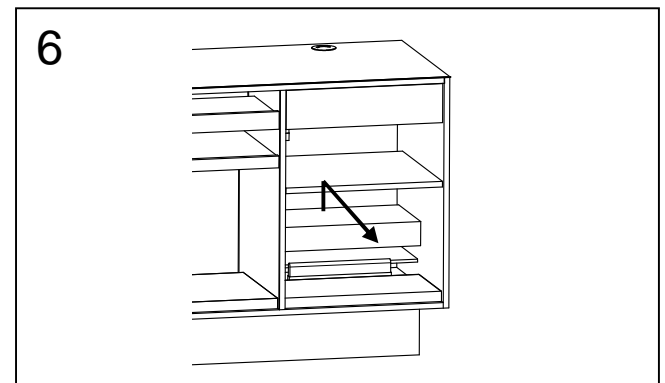
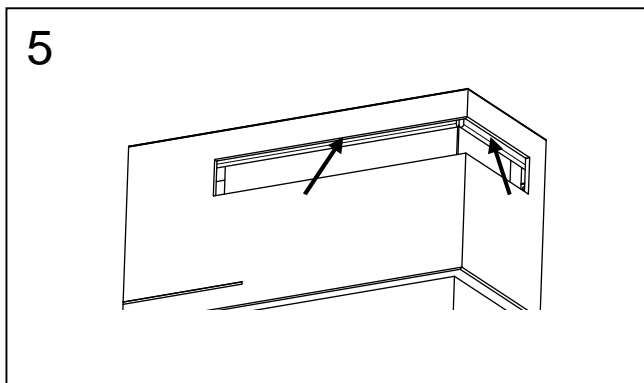
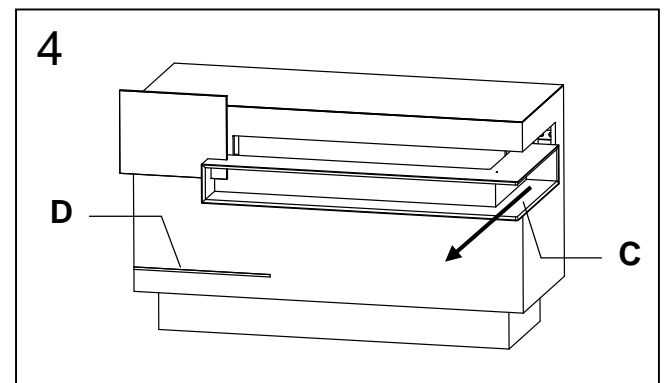
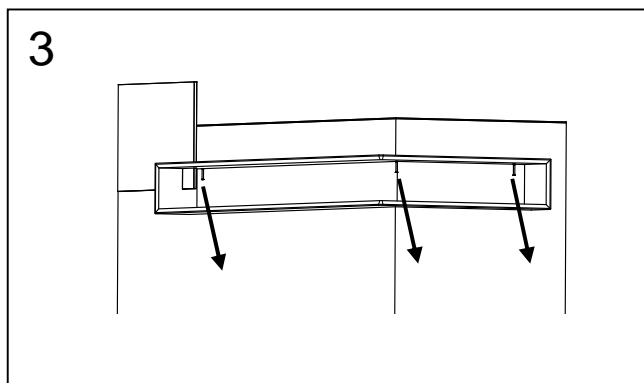
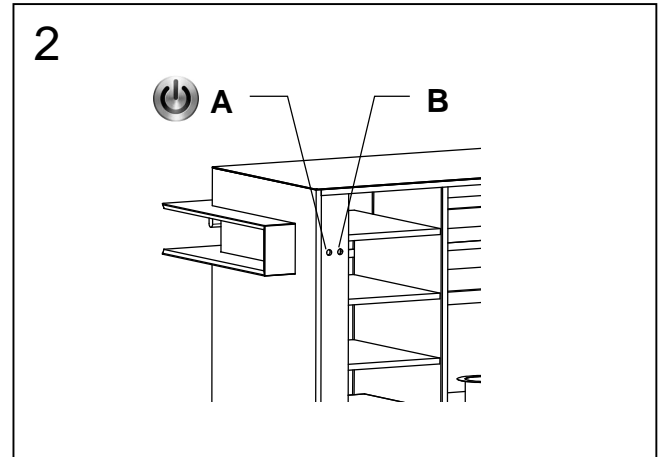
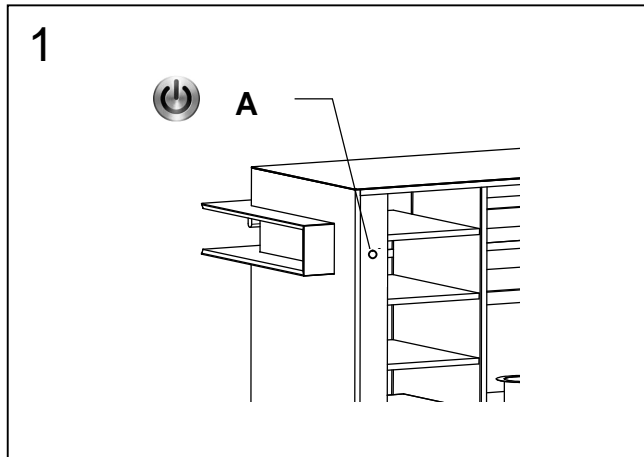
DE	Bedienungsanleitung
GB	operating instructions
NL	Gebruiksaanwijzing
FR	Instructions de service
IT	Istruzioni di uso
ES	Instrucciones de manejo
NO	Betjeningsanvisning
SE	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
DK	Betjeningsvejledning

OLYMP GmbH & Co. KG, Germany  
Hohenheimer Str. 91 - 97, 70184 Stuttgart  
Postfach 10 36 63, 70031 Stuttgart  
Telefon +49 711 2131-0  
Telefax +49 711 2131-222

**OLYMP**<sup>®</sup>  
BEST SALON INSPIRATION

751204 03-2011





## **Bedienungsanleitung:**

### **Sicherheitsrelevante Hinweise**

Die Rezeption SENSO ist für den Betrieb in sauberen und trockenen Räumen mit normaler Zimmertemperatur und Luftfeuchtigkeit bestimmt.

Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal oder OLYMP-Technikern durchgeführt werden. Bei Montage, Einzelarbeiten, Reparaturen und Demontage stets das komplette System stromlos schalten und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern. Beachten Sie dazu die separate Montage-Anleitung.

Die Rezeption SENSO darf nur mit Teilen, die vom Hersteller zugelassen sind, betrieben und kombiniert werden. Sofern die Rezeption SENSO nicht komplett mit allen Anbauteilen montiert ist, darf sie nicht an das Stromnetz angeschlossen werden.

### **1. Bedienung Weißlicht / Farblicht:**

#### **1.1 Ausführung „Basic“ (Weißlicht) – siehe Abb. 1:**

EIN: Zentralschalter (A) an der Thekenrückseite betätigen.  
Weißlicht in Lichtkassette und Lisene leuchtet.

AUS: Zentralschalter (A) erneut betätigen.

#### **1.2 Ausführung „Edition“ (Farblicht) – siehe Abb. 2:**

EIN: Zentralschalter (A) an der Thekenrückseite betätigen.  
Farblicht in Lichtkassette und Lisene leuchtet  
und wechselt automatisch die Farbe  
(kompl. Farbwechsel dauert 2:30 Min.)

PAUSE: Pause-Schalter (B) an der Thekenrückseite betätigen.  
Das Farblicht bleibt in der aktuellen Farbe stehen.  
Bei erneutem Betätigen wird der Farbwechsel fortgesetzt.

AUS: Zentralschalter (A) erneut betätigen

### **2. Fehlerbehebung:**

Wenn Weißlicht bzw. Farblicht nach Betätigen des Zentralschalters nicht funktioniert:

- > am bauseitigen Sicherungskasten prüfen, ob Leitungsschutzschalter (Sicherungsautomat) eingeschaltet ist bzw. Schmelzeinsatz intakt ist.
- > prüfen, ob Netzstecker in bauseitige Steckdose eingesteckt ist.

Nach Ausbau der Lichtkassette / Entfernung Abdeckboden (siehe Seite 2, Abb. 3 – 6):

- > prüfen, ob Steckverbindungen an LED-Leisten korrekt eingesteckt sind.

Wenn Beleuchtung weiterhin nicht funktioniert bitte OLYMP Kundendienst informieren.

Zugang zu Trafo und Steuerbox **nur für Elektrofachkraft / OLYMP Kundendienst:**  
Zubehör aus schmalem Abteil entfernen. Elektrofachboden entfernen. Excenter in der Seitenwand lösen und Seitenwand entfernen. (Abb. 7)

### 3. Wechsel der Leuchtmittel:

Ausführung „Basic“ (Weißlicht) + Ausführung „Edition“ (Farblicht):

LEDs (Light Emitting Diode) zeichnen sich durch geringen Energieverbrauch und eine sehr lange Haltbarkeit (ca. 10.000 Betriebsstunden) aus und müssen daher in der Regel nicht gewechselt werden.

Die Leuchtmittel sind in 3 vorgefertigten Profilen montiert. Wird in Ausnahmefällen doch ein Wechsel erforderlich, so kann jede der 3 LED-Leisten einzeln getauscht werden. Bezug der LED-Leuchtmittel ausschließlich über OLYMP.

- > Schalten Sie die Beleuchtung spannungsfrei, indem Sie die Haussicherung ausschalten.

Wechsel der Leuchtmittel an der Lichtkassette (C):

- > 3 Spanplattenschrauben an der Lichtkassette lösen (Abb. 3)
- > Lichtkassette (C) kompl. mit Bildschirmblende aus dem Korpus nehmen (Abb. 4)
- > Stecker an LED-Leiste ausstecken, LED-Leiste abnehmen (Klettband-Verbindung)

Wechsel der Leuchtmittel an der Lisene (D):

- > Abdeckung für Beleuchtung entfernen (Abdeckung liegt auf Fachbodenträgern auf) (Abb. 6)
- > Stecker an LED-Leiste ausstecken, LED-Leiste abnehmen (Klettband-Verbindung)

### 4. Umwelt

Für die Entsorgung des Erzeugnisses können öffentlich-rechtliche Bestimmungen besondere Vorschriften hinsichtlich der Entsorgung enthalten. Wir bitten diese zu beachten.

### 5. Technische Daten

Spannung: 220-240 V / 50-60 Hz

Leistungsaufnahme: 50 W

Schutzklasse: 2

EG-Konformität: Das Beleuchtungsset stimmt mit den Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie 93/97/EWG und der Richtlinie für die Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG überein.

Leuchtmittel „Basic“:  
(Weißlicht)

Lichtkassette Front:	1 vorgefertigtes Profil mit LED
Lichtkassette Seite:	1 vorgefertigtes Profil mit LED
Lisene:	1 vorgefertigtes Profil mit LED

Leuchtmittel „Edition“:  
(Farblicht)

Lichtkassette Front:	1 vorgefertigtes Profil mit LED
Lichtkassette Seite:	1 vorgefertigtes Profil mit LED
Lisene:	1 vorgefertigtes Profil mit LED

Lichtemittierende Dioden Klasse I  
nach EN 60825-1:1994+A11:1996+A2:2001

(Bezug der LED-Profile ausschließlich über OLYMP)

Netzstecker: Euro-Flachstecker

## Operating instructions

### Safety Relevant Notes

The SENSO reception is designed for operation in clean and dry rooms with a normal room temperature and humidity.

Only authorized skilled personnel or OLYMP technicians are permitted to perform maintenance and repair work. Always disconnect power to the complete system and safeguard it against inadvertent restoration to power prior to installation work, work on single components, repair and dismantling work. Observe the separate Installation Instructions.

The SENSO reception may be operated and combined only with units approved by the manufacturer. It is not permitted to connect the SENSO reception to the mains unless it is completely assembled with all its add-on units.

### 1. Operating white light / color light:

#### 1.1 „Basic“ version (white light) – see illustr. 1:

ON: Switch on central switch (A) on the back side.  
White light in light cardridge and pilaster is shining.

OFF: Push central switch (A) again.

#### 1.2 „Edition“ version (color light) – see illustr. 2:

ON: Switch on central switch (A) on the back side.  
Color light in light cardridge and pilaster is shining and changes colors automatically (compl. color wave takes 2:20 Min.)

BREAK: Push break switch (B).  
Color light stops in the current color.  
Push break switch again, color change will operate continued.

OFF: Push central switch (A) again.

### 2. Troubleshooting:

If white light or color light does not shine when pushing central switch:

> check on customer's fuse box whether the automatic cut-out switch is switched on, or whether the fuse link is intact.

> examine, whether plug is correctly put into the soil plug socket.

After removing light cardridge and electro bottom shelf (see illustr. 3 - 6):

> examine, whether patch cords are correctly put in at the LED-borders

If lighting further does not shine please inform OLYMP customer service.

Entrance to transformer and control box **only for electrical specialists / OLYMP customer service:**

Remove accessories from narrow compartment. Solve excenter in the side panel and remove side panel (see illustr. 7)

### 3. Changing of the shining means:

„Basic“ version (white light) + „Edition“ version (color light):

LEDs (Light Emitting Diode) are characterised by small current consumption and a very long durability (approx. 10,000 operation hours) and usually do not have to be changed therefore. The LED shining means are installed in 3 prefabricated profiles.

Nevertheless if a change is necessary in exceptional cases, then each of the 3 LED borders can be exchanged individually.

Purchase of the LED shining means exclusive from OLYMP.

- > Switch off power supply on customer's fuse box by switching off the automatic cut-out.

Changing of the shining means at light cardridge (C):

- > Loosen 3 chip board screws at the light cardridge (illustr. 3)
- > Replace the light cardridge compl. with screen from the corpus (illustr. 4)
- > Plug off patch cord from the LED border. Replace LED border (Velcro fastener).

Changing of shining means at the pilaster (D):

- > Replace cover shelf at the back side (cover rests upon specialized shelf supports) (illu. 6)
- > Plug off patch cord from the LED border. Replace LED border (Velcro fastener).

### 4. Environmental protection

For the disposal of the product public regulations can contain special regulations regarding the disposal. Please consider these regulations.

### 5. Technical Data:

Power supply: 220-240 V / 50-60 Hz

Power input: 50 W

Safety class: 2

EC-Declaration of Conformity: In the sense of the EEC guideline electrical operational funds for use within certain voltage limits 93/97/EEC (low-voltage guideline); acc. to Article 10 Paragraph 2 of the Directive 89/336/EEC (EMC-Directive)

Shining means „Basic“: (white light)	Light cardridge front:	1 prefabricated profile with LED
	Light cardridge side	1 prefabricated profile with LED
	Pilaster:	1 prefabricated profile with LED

Shining means „Edition“: (color light)	Light cardridge front:	1 prefabricated profile with LED
	Light cardridge side:	1 prefabricated profile with LED
	Pilaster:	1 prefabricated profile with LED

(Purchase of the LED profiles exclusive from OLYMP)

Plug: Europlug

## Gebruiksaanwijzing:

### **Veiligheidsrelevante opmerkingen**

De SENSO-receptie is bestemd voor gebruik in schone, droge ruimtes met normale kamertemperatuur en luchtvochtigheid.

Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door daartoe bevoegd, deskundig personeel of OLYMP-technici worden verricht. Schakel voorafgaand aan montage-, reparatie- en demontagewerkzaamheden en werkzaamheden aan afzonderlijke onderdelen altijd de stroomtoevoer van het complete systeem uit en beveilig deze tegen onopzettelijk hernieuwd inschakelen. Neem hierbij de afzonderlijke montage-instructie in acht.

De SENSO receptie mag uitsluitend gebruikt en gecombineerd worden met onderdelen die zijn toegestaan door de fabrikant. De SENSO receptie mag pas op het stroomnet worden aangesloten als alle aanbouwonderdelen zijn gemonteerd.

### **1. Bediening wit licht/gekleurd licht:**

#### **1.1 Uitvoering 'Basic' (wit licht) – zie afb. 1:**

**AAN:** Centrale schakelaar (A) op de achterzijde van de balie indrukken.  
Het witte licht in de lichtcassette en de liseen brandt.

**UIT:** Centrale schakelaar (A) opnieuw indrukken.

#### **1.2 Uitvoering 'Edition' (gekleurd licht) – zie afb. 2:**

**AAN:** Centrale schakelaar (A) op de achterzijde van de balie indrukken.  
Het gekleurde licht in de lichtcassette en de liseen brandt  
en verandert automatisch van kleur  
(compl. kleurcyclus duurt 2:30 min.)

**PAUZE:** Pauze-schakelaar (B) op de achterzijde van de balie indrukken.  
Het gekleurde licht blijft in de actuele kleur branden.  
Wanneer weer op de schakelaar wordt gedrukt, wordt de kleurcyclus voortgezet.

**UIT:** Centrale schakelaar (A) opnieuw indrukken

### **2. Verhelpen van problemen:**

Wanneer het witte of gekleurde licht niet brandt nadat op de centrale schakelaar is gedrukt:

- > controleer in de stoppenkast of de aardlekschakelaar (zekeringautomaat) ingeschakeld is c.q. of de stoppen intact zijn.
- > controleer of de stekker in het stopcontact zit.

Na demontage van de lichtcassette/verwijdering afdekplaat (zie pag. 2, afb. 3 – 6):

- > controleer of de stekkerverbindingen van de LED-profielen correct zijn aangesloten.

Neem, wanneer de verlichting nog steeds niet werkt, contact op met de OLYMP klantenservice.

Toegang tot transformator en regelbox **alleen voor elektromonteurs/OLYMP klantenservice:**  
Verwijder accessoires uit het smalle compartiment. Verwijder de bodem. Maak de excenter in de zijwand los en verwijder de zijwand. (Afb. 7)



### 3. Verlichting vervangen:

Uitvoering 'Basic' (wit licht) + Uitvoering 'Edition' (gekleurd licht):

LED's (Light Emitting Diode) hebben een laag energieverbruik en hebben een zeer lange levensduur (ca. 10.000 bedrijfsuren) en hoeven daarom doorgaans niet vervangen te worden. De LED's zijn gemonteerd in drie geprefabriceerde profielen. Mochten de LED's bij uitzondering toch vervangen moeten worden, dan kan ieder LED-profiel afzonderlijk worden vervangen. Aanschaf van de LED's uitsluitend via OLYMP.

> Schakel de stroomtoevoer naar de verlichting uit, door de zekering uit te schakelen.

Verlichting in de lichtcassette vervangen (C):

- > Draai de 3 spaanplaatschroeven van de lichtcassette los (afb. 3)
- > Neem de lichtcassette (C) compl. met beeldschermplaat uit de romp (afb. 4)
- > trek de stekker van het LED-profiel los en verwijder het LED-profiel (klittenbandverbinding)

Verlichting in de liseen vervangen (D):

- > Verwijder de afdekking van de verlichting (afdekking ligt op de bodemsteunen) (afb. 6)
- > trek de stekker van het LED-profiel los en verwijder het LED-profiel (klittenbandverbinding)

### 4. Milieu

Voor de verwijdering van het product kunnen publiekrechtelijke bepalingen specifieke voorschriften bevatten m.b.t. de afvalverwerking. Wij verzoeken u deze in acht te nemen.

### 5. Technische gegevens

Spanning: 220-240 V / 50-60 Hz

Vermogen: 50 W

Beschermingsklasse: 2

EG-conformiteit: De verlichtingsset voldoet aan de voorschriften van de Laagspanningsrichtlijn 93/97/EEG en de Richtlijn voor de Elektromagnetische compatibiliteit 89/336/EEG.

Verlichting 'Basic': (wit licht)	Lichtcassette voorzijde:	1 geprefabriceerd profiel met LED
	Lichtcassette zijkant:	1 geprefabriceerd profiel met LED
	Liseen:	1 geprefabriceerd profiel met LED

Verlichting 'Edition': (gekleurd licht)	Lichtcassette voorzijde:	1 geprefabriceerd profiel met LED
	Lichtcassette zijkant:	1 geprefabriceerd profiel met LED
	Liseen:	1 geprefabriceerd profiel met LED

(Aanschaf van de LED-profielen uitsluitend via OLYMP)

Stekker: Eurostekker

## **Instructions de service :**

### **Directives concernant la sécurité**

La réception SENSO est destinée à fonctionner dans des salles propres et sèches ayant une température ambiante et une humidité normales.

Les travaux de maintenance et de réparation ne doivent être réalisés que par du personnel spécialisé autorisé ou des techniciens d'OLYMP. Mettre toujours le système complètement hors tension pour le montage, des travaux individuels et le démontage et le sécuriser contre tout réenclenchement inopiné. Observez à cette occasion les instructions de montage séparées.

On ne peut faire fonctionner et combiner la réception SENSO qu'à l'aide de pièces autorisées par le constructeur. Tant que la réception SENSO n'est pas montée complètement avec toutes les parties rapportées, elle ne doit pas être branchée sur l'alimentation électrique du secteur.

### **1. Utilisation lumière blanche / lumière colorée :**

#### **1.1 Exécution « Basic » (lumière blanche) – voir fig. 1 :**

**MARCHE :** Actionner l'interrupteur central (A) à l'arrière du comptoir.  
La lumière blanche s'allume dans le caisson lumineux et la lisène.

**ARRÊT :** Actionner à nouveau l'interrupteur central (A).

#### **1.2 Exécution « Edition » (lumière colorée) – voir fig. 2 :**

**MARCHE :** Actionner l'interrupteur central (A) à l'arrière du comptoir.  
La lumière colorée dans le caisson lumineux et la lisène s'allume et change automatiquement de couleur (le changement complet de couleurs dure 2:30 min.)

**PAUSE :** Actionner l'interrupteur de pause (B) sur le côté arrière du comptoir.  
La lumière colorée reste dans la couleur actuelle.  
Le changement de couleur est poursuivi lorsqu'on l'actionne à nouveau.

**ARRÊT :** Actionner à nouveau l'interrupteur central (A)

### **2. Dépannage :**

Lorsque la lumière blanche ou la lumière colorée ne fonctionne pas lorsqu'on actionne l'interrupteur central:

- > vérifier sur le boîtier des fusibles si le disjoncteur de câble (automate fusible) est enclenché et si l'élément fusible est intact.
- > vérifier si la fiche du secteur est branchée dans la prise fournie par le client.

Après le démontage du caisson lumineux / l'enlèvement du fond servant de couvercle (voir page 2, fig. 3 – 6) :

- > vérifier si les raccords par prise sur les barrettes LED sont correctement branchés.

Si l'éclairage continue à ne pas fonctionner, veuillez informer le SAV d'OLYMP.

Accès au transformateur et à la boîte de commande **réservé à un électricien / au SAV d'OLYMP** :  
Retirer les accessoires du compartiment étroit. Retirer le fond du compartiment électrique.  
Retirer l'excentreur dans la paroi latérale et enlever la paroi latérale. (fig. 7)

### 3. Remplacement des éléments d'éclairage :

Exécution « Basic » (lumière blanche) + Exécution « Edition » (lumière colorée) :

Les LEDs (Light Emitting Diode) sont caractérisées par une faible consommation d'énergie et une très longue durée de vie (env. 10.000 heures de service) et ne doivent en général pas être changées.

Les éléments d'éclairage sont montés dans 3 profils préfabriqués. Si, dans des cas exceptionnels, un remplacement est quand même nécessaire, chacune des 3 barrettes LED peut être remplacée séparément.

Commande des éléments d'éclairage LED seulement par l'intermédiaire d'OLYMP.

> Mettez l'éclairage hors tension en débranchant le fusible domestique.

Remplacement des éléments d'éclairage sur le caisson lumineux (C) :

- > Dévissez les 3 vis pour contreplaqué sur le caisson lumineux (fig. 3)
- > Retirer complètement du corpus le caisson lumineux (C) avec la protection de l'écran (fig. 4)
- > débrancher la fiche sur la barrette LED, retirer la barrette LED (liaison par bande auto-agrafante)

Remplacement des éléments d'éclairage sur la lisène (D) :

- > Retirer le recouvrement de l'éclairage (ce recouvrement repose sur des supports de fond) (fig. 6)
- > débrancher la fiche sur la barrette LED, retirer la barrette LED (liaison par bande auto-agrafante)

### 4. Environnement

Des dispositions légales peuvent contenir des prescriptions particulières relatives à l'élimination du produit en tant que déchet. Nous vous prions d'y prêter attention.

### 5. Caractéristiques techniques

Tension : 220-240 V / 50-60 Hz

Puissance d'entrée : 50 W

Classe de protection : 2

Conformité CE : Le jeu des lumières est en conformité avec les prescriptions de la directive sur la basse tension 93/97/CEE pour la compatibilité électromagnétique 89/336/CEE.

Elément lumineux « Basic » : (lumière blanche)	Caisson lumineuse frontal :	1 profil préfabriqué avec LED
	Caisson lumineuse latéral :	1 profil préfabriqué avec LED
	Lisène :	1 profil préfabriqué avec LED

Elément lumineux « Edition » : (lumière colorée)	Caisson lumineuse frontal :	1 profil préfabriqué avec LED
	Caisson lumineuse latéral :	1 profil préfabriqué avec LED
	Lisène :	1 profil préfabriqué avec LED

(Commande des éléments d'éclairage LED seulement par l'intermédiaire d'OLYMP)

Fiche de secteur : Fiche plate Euro

## **Istruzioni per l'uso:**

### **Indicazioni rilevanti per la sicurezza**

La ricezione SENSO deve essere installata in locali asciutti e puliti con normale temperatura ambiente ed esiguo tasso di umidità dell'aria.

I lavori di manutenzione e riparazione vanno eseguiti unicamente da personale specializzato autorizzato oppure dai tecnici della OLYMP. Prima di eseguire i lavori di montaggio, riparazione e smontaggio, si raccomanda sempre di staccare l'intero sistema dalla rete elettrica e di assicurarlo contro il reinserimento involontario. Osservare a questo proposito le istruzioni di montaggio separati.

La ricezione SENSO può essere azionata e combinata solo con parti autorizzate dal produttore. Se la ricezione SENSO non è stata montata con tutte le parti di montaggio, non deve essere collegata alla rete elettrica.

### **1. Comando per la luce bianca o a colori:**

#### **1.1 Versione „Basic“ (luce bianca) – vedi fig. 1:**

- ON: azionare l'interruttore centrale (A) posto sul lato posteriore del bancone.  
La luce bianca nella cassetta luminosa e nella lesena si accende.
- OFF: azionare nuovamente l'interruttore centrale (A)

#### **1.2 Versione „Edition“ (luce colorata) – vedi fig. 2:**

- ON: azionare l'interruttore centrale (A) posto sul lato posteriore del bancone.  
La luce a colori nella cassetta luminosa e nella lesena si accende e cambia automaticamente colore (il completo cambiamento di colori dura 2:30 min.)
- PAUSA: Azionare l'interruttore di pausa (B) posto sul lato posteriore del bancone.  
La luce colorata rimane accesa solo nel colore attuale.  
Se l'interruttore viene nuovamente azionato, la variazione di colori proseguirà.
- OFF: azionare nuovamente l'interruttore centrale (A)

### **2. Rimozione dei guasti:**

se la luce bianca ossia quella a colori non funziona dopo essere stata azionata:

- > controllare se l'interruttore automatico (fusibile a espulsione) situato nella valvoliera non inclusa nella fornitura si trova inserito e se il fusibile risulta intatto.
- > verificare se la spina è inserita nella presa di corrente non inclusa nella fornitura.  
Dopo aver smontato la cassetta delle luci / distanza dell'arco di copertura (vedi pagina 2, fig. 3 – 6):
- > verificare se il collegamento a spine dei listelli con LED è inserito correttamente.

Se l'illuminazione continua a non funzionare, informare il servizio di assistenza della OLYMP.

L'accesso al trasformatore e al box di comando è consentito **solo agli elettricisti e al** servizio di assistenza della OLYMP:

Rimuovere gli accessori dallo scomparto sottile. Rimuovere lo scaffale elettrico. Svitare l'eccentrico dalla parete laterale e staccarla. (Fig. 7)

### 3. Sostituzione delle lampadine:

Versione „Basic“ (luce bianca) + Versione „Edition“ (luce colorata):

I LED (Light Emitting Diode) si contraddistinguono per via del loro esiguo consumo energetico e della loro lunga durata (ca. 10.000 ore di servizio) e non devono pertanto essere sostituiti.

Le lampadine sono montate in 3 profili prefabbricati. Se in casi eccezionali occorre sostituirle, sarà possibile cambiare ognuno dei 3 listelli con LED.

I LED possono essere acquistati soltanto tramite la OLYMP.

> Disattivare l'illuminazione. Per fare ciò occorre disinserire il fusibile.

Sostituire le lampadine nella cassetta delle luci (C):

- > svitare le viti per pannelli truciolati dalla cassetta per le luci (fig. 3)
- > Estrarre l'intera cassetta delle luci (C) e il rivestimento del monitor dal corpo (fig. 4)
- > Staccare la presa dei listelli a LED e rimuovere il listello (collegamento con nastro a strappo)

Sostituire le lampadine nella lesena (D):

- > Rimuovere la copertura per l'illuminazione (la copertura di si trova sui portanti degli scaffali) (fig. 6)
- > Staccare la presa dei listelli con LED e rimuovere il listello (collegamento con nastro a strappo)

### 4. Ambiente

Lo smaltimento del prodotto potrebbe essere legato a disposizioni di diritto pubblico le quali contengono particolari prescrizioni. Siete pregati di osservarle.

### 5. Scheda tecnica

Tensione: 220-240 V / 50-60 Hz

Potenza di ingresso: 50 W

Classe di protezione: 2

Conformità CE: Il set di lampade è conforme alle prescrizioni della direttiva 93/97/CEE e della normativa sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE.

Lampada „Basic“: (Luce bianca)	Lato frontale della cassetta delle luci:	1 profilo prefabbricato con LED
	Lato laterale della cassetta delle luci:	1 profilo prefabbricato con LED
	Lesena:	1 profilo prefabbricato con LED

Lampada „Edition“: (Luce colorata)	Lato frontale della cassetta delle luci:	1 profilo prefabbricato con LED
	Lato laterale della cassetta delle luci:	1 profilo prefabbricato con LED
	Lesena:	1 profilo prefabbricato con LED

I profilati con LED possono essere acquistati soltanto tramite la OLYMP.

Spina di alimentazione: Spina piana euro

## **Instrucciones de manejo:**

### **Indicaciones de seguridad**

La recepción SENSO debe instalarse únicamente en locales limpios y secos, a temperaturas normales y con humedad del aire, normal.

Los trabajos de inspección y reparación se deben realizar por personal autorizado o por técnicos de OLYMP. En caso de montajes, y reparaciones siempre se tiene que apagar el sistema eléctrico. Por favor tenga en cuenta la información técnico/ instrucciones de montaje.

La recepción SENSO debe funcionar y utilizar solamente piezas que estén autorizadas por el fabricante. Si la recepción SENSO no está completamente montada, con todas sus piezas, no se debe conectar a la red eléctrica.

### **1. Manejo luz blanca / luz de color:**

#### **1.1 Versión „Basic“ (Luz blanca) – véase imagen 1:**

ON: Pulsar el interruptor central (A) al parte posterior de la recepción.  
Luz blanca está encendida en la cajita de luz y en la columna de luz.

OFF: Pulsar de nuevo el interruptor central (A).

#### **1.2 Versión „Edition“ (Luz de color) – véase imagen 2:**

ON: Pulsar el interruptor central (A) al parte posterior de la recepción.  
Luz de color en la cajita de luz y columna de luz está encendida y cambia automáticamente el color.  
(Cambio completo de los colores dura 2:30 min.)

PAUSA: Pulsar el interruptor de pausa (B) al parte posterior de la recepción.  
Luz de color se detiene en el color actual.  
Pulsar de nuevo el interruptor de pausa y el cambio de los colores continua.

OFF: Pulsar de nuevo el interruptor central (A).

### **2. Eliminación de errores:**

Si la luz blanca/ luz de color no funciona después de pulsar el interruptor central:

- > Examinar a la caja de fusibles, si el interruptor de apagar automático está encendido o el acoplamiento del fusible está intacto.
- > Examinar, si el interruptor está enchufado correctamente en el enchufe.

Después del desmontaje de la cajita de luz / desmontaje de la balda de cubierta (véase página 2, imagen 3 – 6):

- > Examinar, si las conexiones de las LED-perfiles están enchufado correctamente.

Si la iluminación no funciona todavía, contacta con tu servicio técnico de OLYMP:

Acceso al transformador y al mando solamente **por electricistas / o servicio técnico OLYMP:** quitar los accesorios del compartimiento . Quitar la balda eléctrica. Soltar el excenter en la pared lateral y quitar la pared lateral (imagen 7).

### 3. Cambio de lámparas:

Versión „Basic“ (Luz blanca) + Versión „Edition“ (Luz de color):

LEDs (Light Emitting Diode) tienen un consumo de energía bajo y una durabilidad muy larga (cerca 10.000 horas de funcionamiento) y por eso no tiene que cambiarlos por regla general. Los LEDs están montados en 3 perfiles prefabricados. Si el cambio es necesario en casos excepcionales, cada uno de las 3 LED-lámparas se puede cambiar individualmente. Compra de los LED-perfils exclusivo de OLYMP.

> Apaga el fusible de la caja.

Cambio de lámparas a la cajita de luz (C):

- > Destornillar 3 tornillos de la viruta a la cajita de luz (imagen 3)
- > Quitar del cuerpo la cajita de luz (C) con la protección de pantalla (imagen 4)
- > Desconectar el interruptor al LED-perfil, quitar el LED-perfil (cinta de velcro)

Cambio de lámparas a la columna de luz (D):

- > Quitar la cubierta de la iluminación (la cubierta está encima de la balda) (imagen 6)
- > Desconectar el interruptor al LED-perfil, quitar el LED-perfil (cinta de velcro)

### 4. Medio ambiente

Para la eliminación del producto es posible que las normas públicas tengan disposiciones especiales. Por favor tenga en cuenta estas normas.

### 5. Datos técnicos

Tensión de red: 220-240 V / 50-60 Hz

Potencia de entrada: 50 W

Categoría de seguridad: 2

CE-declaración de conformidad: La iluminación está conformada con los reglamentos de la pauta de baja tensión 93/97/CEE y la norma de compatibilidad electromagnético 89/336/CEE.

Lámparas „Basic“:  
(Luz blanca)  
Cajita de luz al frente: 1 prefabricado perfil con LED  
Cajita de luz al lado: 1 prefabricado perfil con LED  
Columna de luz: 1 prefabricado perfil con LED

Lámparas „Edition“:  
(Luz de color)  
Cajita de luz al frente: 1 prefabricado perfil con LED  
Cajita de luz al lado: 1 prefabricado perfil con LED  
Columna de luz: 1 prefabricado perfil con LED

(Compra de los LED-perfils prefabricados exclusivo de OLYMP)

Enchufe: Euro-enchufe

## **Bruksanvisning:**

### **Sikkerhetsrelevante henvisninger**

Resepsjonsdisken SENSO er bestemt til bruk i rene og tørre lokaler med normal romtemperatur og luftfuktighet.

Vedlikeholds- og repareringsarbeider må kun utføres av autorisert fagpersonale eller av OLYMP-teknikere. Ved montering, enkeltarbeider, reparasjoner og demontering må alltid hele systemet koples fra strømmettet og sikres mot utilsiktet gjeninnkopling. Følg herved den separate monteringsanvisningen.

Resepsjonsdisken SENSO må bare drives og kombineres med deler som er godkjent av produsenten. Resepsjonsdisken SENSO må bare koples til strømmettet dersom den er komplett montert med samtlige monteringsdeler.

### **1. Betjening hvitt lys / farget lys:**

#### **1.1 Utførelse "Basic" (hvitt lys) – se figur 1:**

**PÅ:** Trykk på sentralbryteren (A) på diskens bakside.  
Hvitt lys i lyskassetten og i lisenen lyser.

**AV:** Trykk på sentralbryteren (A) på nytt.

#### **1.2 Utførelse "Edition" (farget lys) – se figur 2:**

**PÅ:** Trykk på sentralbryteren (A) på diskens bakside.  
Farget lys i lyskassetten og i lisenen lyser  
og skifter automatisk farge  
(komplett fargeskifte varer i 2:30 min.).

**PAUSE:** Trykk på pausebryteren (B) på diskens bakside.  
Det fargede lyset blir stående i den aktuelle fargen.  
Når bryteren betjenes på nytt, fortsetter fargeskiftet.

**AV:** Trykk på sentralbryteren (A) på nytt.

### **2. Feiloppretting:**

Når hvitt lys hhv. farget lys ikke fungerer etter betjening av sentralbryteren:

- > Kontroller i bygningens sikringssskap at ledningssikkerhetsbryteren (sikringsautomat) er slått på hhv. at smeltepluggen er intakt.
- > Kontroller at nettpluggen er satt inn i bygningens stikkontakt.

Etter demontering av lyskassetten / fjerning av dekkplaten (se side 2, figur 3 – 6):

- > Kontroller at pluggforbindelsene på LED-lister er korrekt plugget inn.

Dersom belysningen fortsatt ikke fungerer, vennligst ta kontakt med OLYMP kundeservice.

Tilgang til transformator og styreboks **kun for elektrofagfolk / OLYMP kundeservice:**  
Fjern tilbehør fra den smale seksjonen. Fjern elektrobunnplaten. Løsne eksenteren i sideveggen og fjern sideveggen. (Figur 7)



### 3. Utskifting av lyskilder:

Utførelse "Basic" (hvitt lys) + Utførelse "Edition" (farget lys):

Lysdioder (LED, Light Emitting Diode) utmerker seg ved lavt energiforbruk og svært lang levetid (ca. 10.000 driftstimer), og trenger derfor som regel ikke å skiftes ut.

Lyskildene er montert i 3 prefabrikkerte profiler. Dersom en utskifting unntaksvis likevel er nødvendig, kan hver av de 3 LED-listene byttes enkeltvis. LED-lyskildene fås utelukkende fra OLYMP.

> Kople belysningen spenningsfri ved å kople ut hussikringen.

Utskifting av lyskildene på lyskassetten (C):

- > Løsne de 3 sponplateskruer på lyskassetten (figur 3).
- > Ta hele lyskassetten (C) med skjermplate ut av disken (figur 4).
- > Kople ut pluggen på LED-listen, ta av LED-listen (borrelåsforbindelse).

Utskifting av lyskildene på lisenen (D):

- > Fjern avdekningen for belysningen (den ligger på bunnplatebærerene) (figur 6).
- > Kople ut pluggen på LED-listen, ta av LED-listen (borrelåsforbindelse).

### 4. Miljø

Det kan i lov- og regelverk finnes spesielle bestemmelser for avfallsbehandling av dette produktet. Vennligst følg disse.

### 5. Tekniske data

Spenning: 220-240 V / 50-60 Hz

Inngangseffekt: 50 W

Beskyttelsesklasse: 2

EU-konformitet: Belysningssettet er i overensstemmelse med forskriftene i lavspenningsdirektivet 93/97/EØF og direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet 89/336/EØF.

Lyskilde "Basic": (hvitt lys)	Lyskasset front:	1 prefabrikkert profil med LED
	Lyskasset side:	1 prefabrikkert profil med LED
	Lisene:	1 prefabrikkert profil med LED

Lyskilde "Edition": (farget lys)	Lyskasset front:	1 prefabrikkert profil med LED
	Lyskasset side:	1 prefabrikkert profil med LED
	Lisene:	1 prefabrikkert profil med LED

(LED-profilene kan fås levert utelukkende fra OLYMP)

Nettplugg Euro-flatstiftplugg

## **Bruksanvisning:**

### **Säkerhetsinformation**

Receptionen SENSO är avsedd för användning i rena och torra rum med normal rumstemperatur och luftfuktighet.

Underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av auktoriserad fackpersonal eller OLYMP-tekniker. Under montering, arbeten på enskilda komponenter, reparationer och demontering ska det kompletta systemet vara strömlöst och säkrat mot oavsiktlig påslagning. Observera den separata monteringsanvisningen.

Receptionen SENSO får endast användas och kombineras med komponenter som har godkänts av tillverkaren. Receptionen SENSO får först anslutas till elnätet när den är komplett monterad med alla tillhörande komponenter.

### **1. Manövrering vitt ljus / färgat ljus:**

#### **1.1 Utförande "Basic" (vitt ljus) – se fig 1:**

**PÅ:** Tryck på den centrala strömbrytaren (A) på baksidan av disken.  
Det vita ljuset i ljuskassetten och lisen lyser.

**AV:** Tryck på den centrala strömbrytaren (A) igen.

#### **1.2 Utförande "Edition" (färgat ljus) – se fig 2:**

**PÅ:** Tryck på den centrala strömbrytaren (A) på baksidan av disken.  
Det färgade ljuset i ljuskassetten och lisen lyser  
och växlar automatiskt färg.  
(Komplett färgväxling tar 2:30 min.)

**PAUS:** Tryck på pausbrytaren (B) på baksidan av disken.  
Det färgade ljuset lyser permanent i den aktuella färgen.  
När brytaren trycks in igen startar färgväxlingen på nytt.

**AV:** Tryck på den centrala strömbrytaren (A) igen.

### **2. Felsökning**

Det vita/färgade ljuset fungerar inte när den centrala strömbrytaren har tryckts in.

- > Kontrollera att säkringen (automatsäkring) i säkringsskåpet är påslagen eller att säkringens smältinsats är intakt.
- > Kontrollera att stickkontakten är ansluten till eluttaget.

Efter demontering av ljuskassetten och bottenhyllan (se sidan 2, fig 3-6).

- > Kontrollera att kablarna är korrekt anslutna till LED-listerna.

Informera OLYMP kundtjänst om belysningen fortfarande inte skulle fungera.

Åtkomst till transformator och kontrollbox **endast för behörig elektriker / OLYMP kundtjänst:**  
Ta bort tillbehör ur den smala sektionen. Ta bort bottenhyllan. Lossa excentern i sidoväggen och ta bort sidoväggen (fig 7).

### 3. Byta lampor:

Utförande "Basic" (vitt ljus) + Utförande "Edition" (färgat ljus):

LED-lampor (Light Emitting Diode) kännetecknas av att de har en låg energiförbrukning och en mycket lång livslängd (ca 10.000 ljusstimmar) och behöver därför i regel inte bytas. Lamporna är monterade i 3 färdiga profiler. Om det i undantagsfall ändå skulle bli nödvändigt att byta lampor kan var och en av de 3 LED-listerna bytas ut separat. Beställning av LED-lampor endast genom OLYMP.

> Gör belysningen spänningslös genom att slå av säkringen i säkringslådan.

Byta lampor i ljuskassetten (C):

- > Lossa 3 skruvar på ljuskassetten (fig 3).
- > Ta ut den kompletta ljuskassetten (C) med bildskärmspanel ur stommen (fig 4).
- > dra ut kabeln på LED-listen, ta bort LED-listen (kardborrehållare).

Byta lampa i lisen (D):

- > Ta bort täckkåpan på baksidan (kåpan vilar på hyllplansfästen) (fig 6).
- > dra ut kabeln på LED-listen, ta bort LED-listen (kardborrehållare).

### 4. Miljö

Gällande avfallsföreskrifter kan innehålla bestämmelser som reglerar omhändertagandet av uttjänt produkt. Följ dessa föreskrifter.

### 5. Tekniska data

Spänning:	220-240 V / 50-60 Hz
Ineffekt:	50 W
Skyddsklass:	2
EG-försäkran:	Belysningen uppfyller bestämmelserna i lågspänningsdirektivet 93/97/EWG och direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet 89/336/EWG.

Lampor "Basic": (vitt ljus)	Ljuskassett front:	1 färdig profil med LED
	Ljuskassett sida:	1 färdig profil med LED
	Lisen:	1 färdig profil med LED

Lampor "Edition": (färgat ljus)	Ljuskassett front:	1 färdig profil med LED
	Ljuskassett sida:	1 färdig profil med LED
	Lisen:	1 färdig profil med LED

(Beställning av LED-profiler endast genom OLYMP)

Nätkontakt:	Eurokontakt
-------------	-------------

## Käyttöohje:

### Tärkeitä turvallisuusohjeita

Vastaanottotiski SENSO on tarkoitettu käytettäväksi puhtaissa ja kuivissa tiloissa normaali huoneenlämmössä ja ilmankosteudessa.

Huolto- ja korjaustyöt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike tai OLYMP -asentajat. Katkaise aina ennen asennus-, säätö-, korjaus- ja purkutöihin ryhtymistä sähkö koko järjestelmästä ja varmista, ettei kukaan pääse kytkemään sähköä työkohteeseen vahingossa. Katso ohjeet erillisestä Teknisestä tiedotteesta / Asennusohjeesta.

Vastaanottotiskiä SENSO saa käyttää vain valmistajan hyväksynnän saaneiden osien kanssa. Mikäli vastaanottotiski SENSO ei ole asennettu kaikkia lisäosia, sitä ei saa liittää verkkovirtaan.

### 1. Käyttö valkoinen valo / värivalo:

#### 1.1 Malli „Basic“ (valkoinen valo) – katso kuva 1:

PÄÄLLE: Paina tiskin takaseinään sijoitettua keskuskytkintä (A).  
Valkoinen valo syttyy valokasettiin ja liseeniin.

POIS: Paina uudelleen keskuskytkintä (A).

#### 1.2 Malli „Edition“ (värivalo) – katso kuva 2:

PÄÄLLE: Paina tiskin takaseinään sijoitettua keskuskytkintä (A).  
Värivalo syttyy valokasettiin ja liseeniin  
ja värinvaihto käynnistyy automaattisesti  
(koko värinvaihtojakso kestää 2:30 min.)

TAUKO: Paina tiskin takaseinään sijoitettua taukokytkintä (B).  
Senhetkinen värivalo palaa nyt jatkuvasti.  
Käynnistä värinvaihto painamalla uudelleen kytkintä.

POIS: Paina uudelleen keskuskytkintä (A).

### 2. Vianetsintä:

Jos valkoinen valo tai värivalo ei syty keskuskytkimen painamisen jälkeen:

- > tarkista huoneiston sähkökeskuksesta, onko sulake ehjä tai johdonsuojakatkaisija (automaattisulake) kytketty päälle.
- > tarkista, onko verkkopistotulppa kytketty seinäpistorasiaan.

Valokasetin irrottamisen / peitelevyn poistamisen jälkeen (katso sivu 2, kuva 3 – 6):

- > tarkista, onko välilyhdot kytketty oikein LED-listoihin.

Jos valaistus ei toimi vieläkään, ota yhteyttä OLYMP asiakaspalveluun.

Muuntajaan ja ohjausrasiaan kohdistuvat työt **vain sähköasentaja / OLYMP asiakaspalvelu:**  
Poista tarvikkeet pöydän kapeasta osasta. Poista sähkötilan pohjalevy. Avaa epäkesko sivuseinästä ja poista sivuseinä. (kuva 7)

### 3. Valolähteiden vaihto:

Malli „Basic“ (valkoinen valo) + Malli „Edition“ (värivalo):

LEDeille (Light Emitting Diode) on ominaista vähäinen energiankulutus ja erittäin pitkä käyttöikä (noin 10.000 käyttötuntia), minkä vuoksi niitä ei yleensä tarvitse vaihtaa. Valolähteet on asennettu 3 esivalmistettuun profiiliin. Mikäli vaihto on poikkeustapauksessa tarpeen, niin jokaisen 3 LED-listan voi vaihtaa erikseen. LED-valolähteiden tilaus ainoastaan OLYMP -edustukselta.

- > Kytke järjestelmä jännitteettömäksi irrottamalla sulake tai kytkemällä sitä vastaava automaattisulake pois päältä.

Valokasetin valolähteiden vaihto (C):

- > Avaa 3 lastulevyruuvia valokasetista (kuva 3)
- > Ota valokasetti (C) ja monitorisuoja pois paikoiltaan (kuva 4)
- > irrota liitin LED-listasta, poista LED-lista (tarrakiinnitteinen)

Liseenin valolähteiden vaihto (D):

- > Poista valaistusjärjestelmän suojus (se sijaitsee lokeron pohjan pidikkeissä) (kuva 6)
- > irrota liitin LED-listasta, poista LED-lista (tarrakiinnitteinen)

### 4. Ympäristön suojele

Paikallisissa voimassaolevissa jätehuoltomääräyksissä on mahdollisesti ohjeita, jotka koskevat tuotteen hävittämistä. Muista noudattaa annettuja ohjeita.

### 5. Tekniset tiedot

Jännite:	220-240 V / 50-60 Hz	
Ottoteho:	50 W	
Suojaluokka:	2	
EY-vakuutus:	Valaistussarja täyttää pienjännitedirektiivin 93/97/ETY ja sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetun direktiivin 89/336/ETY vaatimukset.	
Valolähde „Basic“: (valkoinen valo)	Valokasetti edusta:	1 esivalmistettu profiili ja LED
	Valokasetti sivu:	1 esivalmistettu profiili ja LED
	Liseeni:	1 esivalmistettu profiili ja LED
Valolähde „Edition“: (värivalo)	Valokasetti edusta:	1 esivalmistettu profiili ja LED
	Valokasetti sivu:	1 esivalmistettu profiili ja LED
	Liseeni:	1 esivalmistettu profiili ja LED
	(LED-profiilien tilaus ainoastaan OLYMP -edustukselta)	
Pistotulppa:	Euro-pistotulppa	

## **Betjeningsvejledning:**

### **Sikkerhedsrelevante oplysninger**

Receptionsdisken fra SENSO er konstrueret til brug i rene, tørre lokaler med normal indetemperatur og luftfugtighed.

Vedligeholdelse og reparation er forbeholdt autoriseret fagpersonale eller teknikere fra OLYMP. Husk altid, inden samling, arbejder på enkeltdele, reparation og demontage, at koble hele systemet fra strømforsyningen og sikre det mod utilsigtet genindkobling.

Se den separate tekniske info-/montagevejledning.

Receptionsdisken fra SENSO må kun anvendes og kombineres med dele, som er godkendt af producenten. Så længe SENSO-receptionsdisken ikke er komplet samlet og monteret, må den ikke kobles til strømforsyningen.

### **1. Betjening hvidt lys / kulørt lys:**

#### **1.1 Udførelse „Basic“ (hvidt lys) – se fig. 1:**

ON: Tryk på hovedkontakten (A) på bagsiden af disken.  
Hvidt lys i lyskassette og pilaster lyser.

OFF: Tryk på hovedkontakten (A) igen.

#### **1.2 Udførelse „Edition“ (kulørt lys) – se fig. 2:**

ON: Tryk på hovedkontakten (A) på bagsiden af disken.  
Kulørt lys i lyskassette og pilaster lyser  
og skifter automatisk farve  
(komplet farveskift varer 2:30 min.)

PAUSE: Tryk på pausekontakten (B) på bagsiden af disken.  
Det kulørte lys bliver stående i den aktuelle farve.  
Trykkes igen, fortsætter farveskiftet.

OFF: Tryk på hovedkontakten (A) igen.

### **2. Fejlafhjælpning:**

Hvidt lys eller kulørt lys fungerer ikke efter tryk på hovedkontakten:

- > Tjek på kundens sikringsdåse, om sikkerhedsafbryderen (sikringsautomat) er slået til / om sikringsindsatsen er intakt.
- > Tjek, om stikket er sat i stikkontakten.

Når lyskassetten er afmonteret / bundhylden er fjernet (se side 2, fig. 3 – 6):

- > Tjek, om stikforbindelser er sat rigtigt i for LED-listen.

Hvis lyset stadigvæk ikke fungerer, bedes du kontakte OLYMP-kundeservice.

Adgang til transformere og styreboks **er forbeholdt fagudlært elektriker / OLYMP-kundeservice:**

Fjern tilbehøret fra det smalle kammer. Fjern el-hylden. Løsn excentrik i sidevæggen, og tag sidevæggen af. (Fig. 7)

### 3. Skift af lyskilder:

Udførelse „Basic“ (hvidt lys) + Udførelse „Edition“ (kulørt lys):

LED'er (lysemitterende dioder) er karakteriserede ved et lavt energiforbrug og en meget lang holdbarhed (ca. 10.000 lystimer) og skal som regel aldrig skiftes.

Lyskilderne er monteret i 3 præfabrikerede profiler. Skulle det imidlertid blive nødvendigt at skifte LED, kan hver af de 3 LED-lister skiftes enkeltvis. Nyt LED-lys skal rekvireres hos OLYMP.

> Kobl strømforsyningen til lyset fra ved at slå relæet fra.

Skift af lyskilder i lyskassette (C):

- > Løsn 3 spændpladeskruer på lyskassetten (fig. 3)
- > Tag hele lyskassetten (C) med skærm ud af korpus (fig. 4)
- > Tag stikkene ud af LED-listen, tag LED-listen af (velcrobånd)

Skift af lyskilder i pilaster (D):

- > Tag afdækningen til belysningen af (afdækning ligger ind på hyldebærere) (fig. 6)
- > Tag stikkene ud af LED-listen, tag LED-listen af (velcrobånd)

### 4. Skån miljøet

Vær opmærksom på særlige lokalt gældende forskrifter ved bortskaffelse af produktet. Derudover skal alment gældende bestemmelser følges.

### 5. Tekniske data

Spænding: 220-240 V / 50-60 Hz

Effekt: 50 W

Kapslingsklasse: 2

EF-overensstemmelse: Belysningssettet er i overensstemmelse med bestemmelserne i lavspændingsdirektiv 93/97/EØF og direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 89/336/EØF.

Lyskilde „Basic“: (hvidt lys)	Lyskassette front:	1 præfabrikeret profil med LED
	Lyskassette side:	1 præfabrikeret profil med LED
	Pilaster:	1 præfabrikeret profil med LED

Lyskilde „Edition“: (kulørt lys)	Lyskassette front:	1 præfabrikeret profil med LED
	Lyskassette side:	1 præfabrikeret profil med LED
	Pilaster:	1 præfabrikeret profil med LED

(Nye LED-profiler skal rekvireres hos OLYMP)

Netstik: Euro-fladstik